

Naše nabídka / Unser Angebot / Our Offers

650g	Kuřecí paličky 5 ks Hähnchenschenkel 5 Stck Chicken legs 5pcs	175,- Kč
100g	Gravlax - losos naložený, toast Gravlax – eingelegter Lachs, Toast Gravlax - pickled salmon, toast	155,- Kč
300g	Caesar salát Caesar Salat Caesar Salad	185,- Kč
180g	Mořský vlk s bazalkou a rajčátky (filet) Wolfsbarsch mit Basilikum und Tomaten (Filet) Fillet of Sea bass with basil and tomatoes	225,- Kč
200g	Vepřový steak s pepřovou omáčkou Schweinefleischsteak mit Pfeffersauce Pork steak with pepper sauce	250,- Kč (1,7)

Něco k pivu / Something to go with beer :

Utopenci (2ks chleba) Pickled sausage (2 pcs of bread)	85,- Kč
Grilovaný hermelín, brusinky, (2 ks toast) Grilled Hermelin cheese, cranberry sauce (2 pcs of toast)	95,- Kč
Nakládaný hermelín, brusinky, (2 ks toast) Pickled Hermelin cheese, cranberry sauce, (2 pcs of toast)	95,- Kč



Krušnohorská restaurace ANNA
Erzgebirgs Restaurant ANNA | Ore Mountains Restaurant ANNA

Vážená paní, Vážený pane,
dovoluji si Vás srdečně přivítat v restauraci hotelu ANNA. Každodenní kontakt s Vámi a snaha o co nejlepší servis je to, co nás vede neustále dopředu. Každý člen našeho týmu je připraven svou práci pro Vás odvézt v co nejvyšší kvalitě tak, aby chvíle strávené u nás se pokaždé staly malým zážitkem.

Sehr geehrte Dame, sehr geehrter Herr,
ich möchte Sie herzlich im Restaurant des ANNA Hotels willkommen heißen.
Der tägliche Kontakt mit Ihnen und der Einsatz für den besten Service halten uns weiter. Jedes Mitglied unseres Teams ist bereit, Ihre Arbeit in höchster Qualität für Sie zu übernehmen, so dass die in unserem Land verbrachten Momente immer ein wenig Erfahrung sind.

Dear Sir/Madam,
Welcome to Hotel ANNA'S Restaurant. Our contact with you and our effort to provide the best service is what keeps us going forward. Every member of our team is here to assist you so that your time spent here is a memorable experience.

Josef Nádeníček | Hotel Manager

Informace:

Jídlo Vám rádi zabalíme s sebou, účtujeme balné ve výši 10,- Kč.
Poloviční porce je kalkulována 70% z ceny jídla.
Platby kartou jsou akceptovány od částky 200,- Kč

Informationen:

Wir verpacken Ihre Lebensmittel gerne mit Ihnen,
wir berechnen eine Verpackungsgebühr von 10,- Kč.
Halbe Portionen werden mit 70% des Preises der Mahlzeit berechnet.
Kartenzahlungen werden ab 200,- Kč akzeptiert.

Information:

We will be happy to pack your food for you. We charge a packing fee of 10,- Kč.
Half portions are charged at 70% of the price of the meal.
Card payments are accepted from 200,- Kč.

www.wellnesshotelanna.cz | tel. : +420 353825 756



free wifi
wellness
hotel anna



Studené předkrmy

| Kalte Vorspeisen | Cold starters

- | | | | |
|------|--|---------|-----|
| 200g | Mozzarella s rajčaty a bazalkou a toastem
Mozzarella mit Tomaten und Basilikum und Toast
Mozzarella with tomatoes , basil and toast | 95,- Kč | (7) |
| 150g | Salát Carpaccio (červená řepa, rukola, balkánský sýr)
Carpacciosalat (Rote Bete, Rucola, Balkankäse)
Carpaccio Salad (beetroot, Rocket, Balkan cheese) | 95,- Kč | |

Teplé předkrmy

| Warme Vorspeisen | Warm starters

- | | | | |
|------|--|----------|--|
| 250g | Domáci Krušnohorská klobása,
křen, hořčice, (2ks chleba)
Hausgemachte Wurst aus Erzgebirge,
Meerrettich, Senf (2 Stück Brot)
Homemade Ore-mountains sausage,
horseradish, mustard (2 pieces of bread) | 200,- Kč | |
|------|--|----------|--|

Hovězí maso

| Rindfleisch | Beef

- | | | | |
|-----------|---|----------------|---|
| 250g | Flank steak, grilované fazolky se slaninou
Flank Steak, gegrillte grüne Bohnen mit Speck
Flank steak with green beans and bacon | 285,- Kč |  |
| 200/300g | Biftek na pepři
Pfeffersteak
Pepper steak | 400,-/550,- Kč |  |
| 200g/300g | Biftek na fazolkách s anglickou slaninou
Beefsteak auf Bohnen mit Speck
Steak with beans and bacon | 450,-/580,- Kč |  |
| 150g | Svíčkové medailonky - Djulbastia
Lendenfleisch Medailons - Djulbastia
Sirloin Medallions - Djulbastia style | 350,- Kč |  |

(7)

Dřibeží maso

| Hühnerfleisch | Poultry

- | | | | |
|------|--|---------------------|---|
| 150g | Smažený kuřecí řízek
Panierte Hähnchenschnitzel
Fried chicken schnitzel | 185,- Kč
(1,3,7) |  |
| 150g | Kuřecí steak zapečený se šunkou a nivou
Hühnersteak mit Schinken und Blauschimmelkäse
Baked chicken steak with ham and blue cheese | 205,- Kč |  |
| 150g | Kuřecí plátek s mozzarellou a brokolicí
Hähnchenscheibe mit Mozzarella und Brokkoli
Chicken steak with mozzarella and broccoli | 205,- Kč
(1,7) |  |

Vepřové maso

| Schweinefleisch | Pork

- | | | | |
|------|---|----------------------|---|
| 150g | Vepřová kapsa plněná nivou, jablky, česnekem
Gefüllte Schweinefilet mit Blauschimmelkäse,
Äpfel, Knoblauch
Pork pocket filled with blue cheese, apples and garlic | 215,- Kč
(1,7) |  |
| 200g | Vepřová panenka s grilovanou zeleninou
Schweinefilet mit gegrilltem Gemüse
Pork tenderloin with grilled vegetables | 295,- Kč
(1,7) |  |
| 150g | Smažený vepřový řízek
Gebratenes Schweineschnitzel
Fried pork schnitzel | 185,- Kč
(1,3) |  |
| 220g | Krkovička se slaninou a vejcem
Hals mit Speck und Ei
Pork neck with bacon and egg | 265,- Kč
(1,3,10) |  |
| 150g | Vepřový plátek s anglickou slaninou
v vepřové smetanové omáčce
Schweinesteak mit englisch Speck in Pfeffer-Sahnesauce
Pork steak with bacon and a creamy, pepper sauce | 205,- Kč
(1,7,10) | |

Speciality Ruchyně

| Spezialitätenküche | Kitchen Specialities

300g	Řízek „alá GOLIÁŠ“ Schweineschnitzel „alá GOLIÁŠ“ Schnitzel „a la GOLIATH“	290,- Kč (1,3,7)	
200g	Krušnohorská pikantní směs s bramborákem Geschnetzeltes mit Kartoffelpuffer Ore-mountains style spicy mixture with potato pancake	240,- Kč (1,3,7)	
150g	Nejdecký guláš s domácími špekovými knedlíky Gulasch „Nejdek“ mit hausgemachten Speckknödeln „Nejdek“ goulash with home-made bacon dumplings	240,- Kč (1,3,7)	
150g	Nejdecký guláš s domácími kynutými knedlíky Gulasch „Nejdek“ mit hausgemachten Germknödel „Nejdek“ goulash with home-made yeast dumplings	220,- Kč (1,3,7)	
350g	Pečená žebra s brusinkovým dipem Gebackene Rippchen mit Cranberry-Dip Baked ribs with a cranberry dip	230,- Kč (3,7,10)	

Těstoviny | Teigwaren | Pasta

300g	Tagliatelle s kuřecím masem na kari Tagliatelle mit Hünchen und Kari Sauce Tagliatelle with chicken and curry sauce	195,- Kč (1,3,7)	
300g	Tagliatelle s lososem a sýrovou omáčkou Tagliatelle mit Lachs und Käsesauce Tagliatelle with salmon and cheese sauce	230,- Kč (1,3,4,7)	
300g	Tagliatelle se špenátem (vegetariánské) Tagliatelle mit Spinat (vegetarisch) Tagliatelle with spinach (vegetarian)	180,- Kč (1,3,7)	
300g	Tagliatelle Aglio Olio Tagliatelle Aglio Olio Tagliatelle Aglio Olio	175,- Kč (1,3,7)	

Dětská jídla

| Kinder Menu | Children's meals

- | | | |
|-----|---|----------------------------|
| 75g | Dětský řízeček s hranolkami
Kinderschnitzel mit Pommes frites
Chicken Schnitzel with French fries | 125,- Kč
(1,3,7) |
| 75g | Přírodní kuřecí plátek s bramborami
Hühnersteak mit Kartoffeln
Chicken fillet with boiled potaoes | 125,- Kč
(1,7) |

Ryby

| Fische | Fish

- | | | | |
|------|---|--------------------------|---|
| 150g | Losos na listovém špenátu
Lachsfilet mit Blattspinat
Salmon fillet with spinach | 265,- Kč
(4,7) |  |
| 250g | Pstruh na roštu
Forelle vom Ofenrost
Grilled Trout | 265,- Kč
(1,4) |  |
| 200g | Candát na bylinkách
Barsch auf Kräutern
Perch with herbs | 260,- Kč
(1,4) |  |

Dle nabídky
nach Tagesangebot
According to daily offer

Zeleninové saláty

| Gemüsesalat | Vegetable salads

350g Zeleninový salát s kuřecím masem 185,- Kč
Gemüsesalat mit gegrilltem Hähnchenfleisch
Vegetable salad with grilled chicken



200g Šopský salát 95,- Kč
Gemüsesalat mit frischem Schafskäse
Mixed salad with balkan cheese (7)



200g Míchaný salát 85,- Kč
Gemischter Gemüsesalat
Mixed salad (7)



Doporučujeme dresinky a dipy, které naleznete na str. 9 jídelního lístku.
Wir empfehlen Dressings und Dips, die Sie auf Seite 9 der Speisekarte finden.

We recommend dressings and dips, which can be found on page 9 of the menu.

Bezmasá jídla

| Fleischlose Essen | Vegetarian food

350g Italské houbové rizoto 185,- Kč
Italienisches Pilzrisotto
Italian mushroom risotto (1,7)

200g Domácí smažený sýr, tatarská omáčka 220,- Kč
Traditioneller tschechischer Käse – paniert, Mayonäse
Homemade fried cheese with tartar sauce (1,3,7)

100g Smažený hermelín, tatarská omáčka 160,- Kč
Gebratener Camembert, Mayonäse
Fried Camembert with tartar sauce (1,3,7)

150g Smažený cheddar s Jalapeños 185,- Kč
Gebratener Cheddar mit Jalapeños
Fried Cheddar with Jalapeños

Prílohy

| Beilagen | Side dishes

200g	Rýže Reis Rice	55,- Kč
200g	Hranolky Pommes Frites French fries	55,- Kč
160g	Domáci kynuté knedlíky Hausgemachte Knödeln Home-made yeast dumplings	55,- Kč (1,3,7,)
200g	Domáci špekové knedlíky Haugemachte Speckknödeln Home-made bacon dumplings	65,- Kč (1,3,7)
200g	Šťouchané brambory Kartoffelpüree Mashed potatoes	65,- Kč (7)
200g	Americké brambory Amerikanische Bratkartoffeln American potatoes	55,- Kč ()
200g	Krokety Kartoffelkroketten Potato croquettes	55,- Kč (3)
200g	Vařené brambory s máslem Gekochte Kartoffeln mit Butter Boiled potatoes with butter	55,- Kč (7)
160g	Bramboráčky /3ks Kartoffelpuffern /3Stck Potato pancakes /3pcs	65,- Kč (1,3)
200g	Grilovaná zelenina Gegrilltes Gemüse Grilled vegetables	90,- Kč
200g	Fazolky se slaninou Grüne Bohnen mit Speck Green beans with bacon	90,- Kč (3,10)

50g	Tatarská omáčka Mayonässe Tartar sauce	30,- Kč (3,10)
1 ks/Stck/pcs	Kečup/hořčice Ketschup/Senf Ketchup/mustard	30,- Kč
50g	Brusinky Preiselbeeren Cranberry sauce	45,- Kč
50g	Jogurtový dip Joghurt-Dip Yogurt dip	40,- Kč
50g	Bylinkový dip Kräuter-Dip Herb dip	40,- Kč
50g	Česnekový dip Knoblauch-Dip Garlic dip	40,- Kč
50g	Ďábelský dip Scharfe Teufels-Dip Devil's dip (spicy)	40,- Kč
50g	Pepřový dip Pfeffer-Dip Pepper dip	40,- Kč
4 ks/Stck/pcs	Chléb/Toast Brot/Toast Bread/Toast	10,- Kč (1,3,7)

Nápojový lístek

| Getränke menu | Drinks menu

Piva točená

| Biere von Fass | Draught Beer

0,5 l	Pilsner Urquell, světlý ležák, light	65,- Kč
0,3 l	Pilsner Urquell, světlý ležák, light	45,- Kč
0,5 l	Gambrinus, světlý ležák, light	49,- Kč
0,3 l	Gambrinus, světlý ležák, light	35,- Kč
0,5 l	Kozel, tmavé – Dunkel, dark	49,- Kč
0,3 l	Kozel, tmavé – Dunkel, dark	35,- Kč
0,5 l	Pivo řezané – Schnitt, cut beer	49,- Kč
0,3 l	Pivo řezané – Schnitt, cut beer	35,- Kč

Piva v láhvi

| Biere – Flasche | Bottled beer

0,3 l	Maisel's Weisse	55,- Kč
-------	-----------------	---------

Nealkoholické

| Alkoholfrei | Alcohol-free beer

0,5 l	Radegast Birell	45,- Kč
0,3 l	Maisel's Weisse	45,- Kč

Sekty

| Sekt Weine | Sparkling wine

0,75 l	Bohemia Demi + Brut	250,- Kč
0,75 l	Nealko sekt Alkoholfreies alcohol-free sekt	230,- Kč
0,75 l	Prosecco	250,- Kč

Aperitivy

| Aperitiven | Aperitifs

0,1 l	Cinzano Bianco	50,- Kč
0,1 l	Cinzano Rosso	55,- Kč
0,1 l	Martini Bianco	60,- Kč
0,1 l	Martini Dry	60,- Kč
0,05 l	Campari	60,- Kč

Teplé nápoje

| Wärme Getränke | Hot drinks

Turecká káva Turkische Kaffee Turkish coffee	49,- Kč
Espresso - ristretto, lungo, Americano Espresso Kaffee - ristretto, lungo, Americano Espresso coffee - ristretto, lungo, Americano	50,- Kč
Latté Latté Kaffee Latté coffee	75,- Kč
Cappuccino Cappuccino Kaffee Cappuccino coffee	60,- Kč
Alžírská káva Kaffee Algier Algerian coffee	80,- Kč (7)
Vídeňská káva Viener Kaffee Viennese coffee	70,- Kč (7)
Irská káva Irischer Kaffee Irish coffee	95,- Kč (7)
Překapávaná káva šálek/konvička Filterkaffee Tasse/Kanne Filter coffee by the cup/pot	50,- / 70,- Kč (7)

Ledová káva (se zmrzlinou)
Eiskaffee (mit Eis)
Iced coffee (with ice cream) **90,- Kč**

Horká čokoláda se šlehačkou
Heiße Schokolade mit Sahne
Hot chocolate with whipped cream **80,- Kč**
(7)

Grog, 5 cl Božkov
Wärmes Grog mit Božkov
Grog **70,- Kč**

Grog, 5 cl Griotte
Wärmes Griotte
Griotka **70,- Kč**

Čaj Eilles - konvička
Eilles Tee im Kanne
Eilles, pot of tea **55,- Kč**

Svařené víno bílé/ červené
Glühwein weiß/rot
Mulled wine white/red **70,- Kč**

Nealkoholické nápoje

| Getränke-Alkoholfrei | Soft drinks

0,75 l Mattoni **60,- Kč**

0,33 l Mattoni **45,- Kč**

0,25 l Natura **40,- Kč**

0,75 l Aquila **60,- Kč**

0,33 l Coca Cola **59,- Kč**

0,33 l Sprite **59,- Kč**

0,33 l Fanta **59,- Kč**

0,25 l Kinley Tonic **59,- Kč**

0,25 l Cappy fruit juice **59,- Kč**

0,3 l Domáci limonáda
Hausgemachte Limonade
Home-made lemonade **75,- Kč**

0,7 l Kohoutková voda s citronem (džbán)
Leitungswasser mit Zitrone (Krug)
Fresh tap water (pitcher) **40,- Kč**

0,5 l Točená Kofola, Fass - Kofola, Draught Kofola **49,- Kč**

0,3 l Točená Kofola, Fass - Kofola, Draught Kofola **33,- Kč**

Lihoviny

| Spiritwosen | Spirits

4 cl

Becherovka	50,- Kč
Magister	50,- Kč
Jägermeister	50,- Kč
Fernet Stock	50,- Kč
Fernet Stock Citrus	50,- Kč
Božkov	50,- Kč
Whiskey Tullamore Dew/Jameson's	70,- Kč
Whisky Ballantines	70,- Kč
Johnnie Walker	70,- Kč
Jack Daniels - Original, Apple, Honey, Fire	75,- Kč
Jim Beam	60,- Kč
Beefeater Gin	55,- Kč
Hendricks Gin	95,- Kč
The Botanist Gin	110,- Kč
Rammstein Gin	160,- Kč
Vodka Jelzin	50,- Kč
Vodka Smirnoff	50,- Kč
Vodka Finlandia	50,- Kč
Vodka Koskenkorva Peach	50,- Kč
Tequila Sierra Silver	60,- Kč
Tequila Sierra Gold	60,- Kč
Slivovice 50 %	60,- Kč
Slivovice Jelínek 45 %	50,- Kč
Martell VSOP	140,- Kč
Metaxa 5*****	60,- Kč
Metaxa 7*****	85,- Kč
Cognac Chanté	60,- Kč
Cognac Courvoisier VSOP	125,- Kč
Vaječný likér Eierlikör Egg Liquor	40,- Kč
Griotte	40,- Kč
Malibu	45,- Kč
Bailey's	50,- Kč
Amareto Fontana	45,- Kč
Jelzin - jablko Apfel Apple	45,- Kč

Vína | *Weine* | *Wine*

Dle denní nabídky Vinné karty
Nach dem aktuellen Weinkarte
Please ask for the wine list

Vína z Kobylí | Wein von Kobylí | Wine from Kobylí

Bílá vína rozlévaná

| *Weiss Weine – vergossene* | *White wine by the glass*

0,2 l

Suchá | polosuchá | sladká - Dle denní nabídky
Trocken | Halbtrocken | Süßes
- Nach dem aktuellen Tagesangebot
Dry or Semi-sweet - By the daily menu list

60,- Kč

Červená vína – rozlévaná

| *Rote Weine – vergossene* | *Red wines by the glass*

0,2 l

Suchá | polosuchá | sladká - Dle denní nabídky
Trocken | Halbtrocken | Süßes - Nach dem aktuellen Tagesangebot
Dry or Semi-sweet - By the daily menu list

60,- Kč

K vínu...

| *Zum wein...* | *With wine ...*

50 g

Mandle | Mandeln | Almonds

60,- Kč

100 g

Slané arašídý | Erdnüsse | Salted peanuts

45,- Kč

100g

Tyčinky | Salzstangen | Salty sticks

50,- Kč

77g

Chips | Crisps

50,- Kč

Zmrzlinové poháry, zákusky

(karamel, tvaroh, pistácie, ovocné) dezerty a moučníky

Eisbecher, Desserts, Kuchen (Karamell, Quark, Pistazie, Obst)

Ice-cream cups, desserts , sundaes

(caramel, curd, pistachio, fruit)

Najdete na dezertní kartě u obsluhy.

Sie finden auf der Dessert-Karte auf Anfrage durch den Betreiber.

Please ask for our dessert menu.



Rumy

| Rums

4 cl

A. H. Riise Danish Navy	160,- Kč
A. H. Riise Family Reserve	180,- Kč
A. H. Riise Gold Medal	150,- Kč
Atlantico Gran Reserva	160,- Kč
Austrian Empire Reserva	150,- Kč
Bacardi Carta Blanca	50,- Kč
Bumbu Cream	110,- Kč
Bumbu Original	110,- Kč
Bumbu XO 15 y.o.	145,- Kč
Captain Morgan Spiced	60,- Kč
Captain Morgan White	50,- Kč
Cihuatán Nikte	240,- Kč
Dead Man's Fingers	45,- Kč
Deadhead	150,- Kč
Deadhead Dark Chocolate	175,- Kč
Dictador 12 y.o.	130,- Kč
Diplomatico Reserva 12 y .o.	130,- Kč
Don Papa 7 y.o.	125,- Kč
Don Papa Baroko	150,- Kč
Don Papa Masskava.	250,- Kč
Dos Maderas 5 + 5	140,- Kč
Havana Club 3 y.o.	50,- Kč
Heffron 5 y.o.	55,- Kč
Legendario 7 y.o.	75,- Kč
Motorhead	150,- Kč
Matusalem 15 y.o.	110,- Kč
Old Pascas	45,- Kč
Plantation Fiji	75,- Kč
Plantation Dark	85,- Kč
Plantation Grande Reserve Plantation XO 25 y.o.	175,- Kč
Presidente 15 y.o.	135,- Kč
Professore	45,- Kč
Rammstein	150,- Kč
Republica	55,- Kč
Republica Reserva	75,- Kč
Volbeat 15 y.o.	225,- Kč
Volbeat Seal The Deal	200,- Kč
Zacapa 23 y.o.	160,- Kč
Zacapa XO	350,- Kč

Krušnohorská restaurace ANNA
Erzgebirgs Restaurant ANNA

Koktejly

| Cocktails

Aperol Spritz

Aperol, prosecco, soda

140,- Kč

Bavorak

Fernet, tonic

120,- Kč

Beton

Becherovka, tonic

120,- Kč

Cuba Libre

Bacardi, cola, limetka, třtinový cukr

120,- Kč

Pink Gin and Tonic

Gordon's Pink gin, tonic

120,- Kč

Screwdriver

Finlandia vodka, pomerančový džus

120,- Kč